

东北师范大学函授讲义

漢語詞彙

孙常叙著

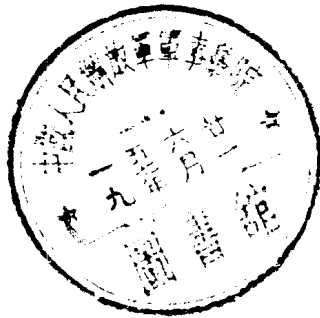
吉林人民出版社



东北师范大学函授讲义

漢語詞彙

孙 常 叙 著



吉林人民出版社

1957·長春

內 容 簡 介

本書是以馬克思主義語言學說為指導思想，以現代漢語實詞為主要研究對象，從理論和實際就“詞”“詞彙和基本詞彙”以及“詞彙音變”三方面分別地試論了漢語詞彙的一些主要問題和一般規律。

第一部分論述漢語詞的性質、結構、詞義、造詞法。

第二部分前半綜論現代漢語詞彙的性質以及它和古漢語詞彙的關係和區別，同音詞、多義詞、同義詞、近義詞和反義詞幾種詞在詞彙里的相對關係，分別地說明了漢語方言詞彙、專業詞彙、同行語詞彙和外來語詞彙；後半闡述基本詞彙的性質、現代漢語基本詞彙以及漢語基本詞彙的累積、傳承和發展。

第三部分論述漢語詞的造詞音變和說話音變。

漢 語 詞 彙 孫 常 叙 著

吉林人民出版社出版 (長春市斯大林大街) 吉林省書刊出版業營業許可證出字第1號

長春新華印刷廠印刷 新華書店吉林省分店發行

開本：850×1168 $\frac{1}{32}$ 印張：16 $\frac{1}{4}$ 插頁：1 字數：387,000

印數：40,001—80,000冊

1956年12月第1版 1957年4月第2版第1次印刷

統一書號：9091·2 定價(9)：2.30元

叙 言

我國是世界上研究語言最早的國家之一。

我們先代研究自己語言是以詞彙為主要對象從詞的研究開始的。

漢語詞彙研究歷史雖然很長，可是成為獨立的專門科學却是比較晚的。

我國詞彙研究最初是和哲學渾融在一起的。那時把現在所說的詞叫做“名”。許多學派考慮到“名”“實”問題。甚至有直以“名”為論學中心從而以“名”名家的。

把詞彙研究從哲學里分化出來使它成為獨立的學問，大約是在公元前三世紀左右。當時由於從前代傳承下來而且還在發展着的口頭語言和因襲着前代文學語言的書面語言之間，已經有了一定距離，而社會新的經濟政治文化生活對於文學語言的學習和使用也比過去越來越多，古今方國詞彙的綜合比較研究已經是水到渠成了。

這時，在思想上也有人從存在、認識和詞之間的一般“名”“實”關係辯證，進入詞的語言本質探求。趙人荀卿是當時的傑出人物。他在他的“正名”篇里，不僅揭出了“所為有名，與所緣以同異，與制名之樞要，”而且也認識到詞的假定性和社會性，指出“名無固宜，約之以命，約定俗成謂之宜。”在一定意義上，可以說他是我國詞彙理論研究的開山。

這時，在實際工作上不僅先後地寫成了“史籀”三“蒼”等詞彙韻語讀本，而且在這以後輯錄了比較豐富的同義詞彙、分類詞彙和一部分成語詞彙，彙總地編輯成了我國第一部詞書——“爾雅”，使詞彙研究脫離了附庸地位。

此後，公元一世紀初，成都揚雄繼承前代的余緒，“懷鉛提槧，從

諸計吏，訪殊方絕域之語，”寫成我國第一部方言詞彙手冊——“輶軒使者絕代語釋別國方言”。

公元二世紀，北海劉熙鑒于“名之于實各有義類，百姓日稱而不知其所以之意，故撰天地陰陽四時邦國都鄙車服喪紀下及民庶應用之器，論叙指歸，謂之‘釋名’。”寫成了我國第一部詞義研究和語源試探的專著。

我們先代在研究詞彙的同時也進行了詞的書寫符號——文字的研究。起初還沒有明確的文字概念。他們的文字研究是在詞彙的基礎上進行的。因此，有時從符號所標記的詞來說，把文字叫“名”；有時因為它是“名”的另一形式，有些象人的“名”和“字”的關係似的，比擬地把它叫“字”；有時從寫畫出來的紋樣來說，把它叫“文”；☆也有時從寫詞的行為來說，把它叫“書”。在寫詞的觀點上，他們從當時應用的象形文字中，歸納出六種書寫詞的方法。這六種寫詞方法是象形、象事、象意、象聲、轉注、假借，綜合起來叫做“六書”。——“六書”只是詞的六種寫法。

漢語的不斷逐漸發展，從先秦傳承下來的文學語言到兩漢，特別

☆ 許慎說文解字叙：“倉頡之初作書，蓋依類象形，故謂之“文”。其後，形聲相益，即謂之“字”。——“字”者，言孳乳而浸多也。”鄭樵通志總序，根據許慎的意思，用八個字來解說“文”和“字”。他說：“獨體為‘文’，合體為‘字’。”後來學者差不多都在許鄭的界說下來理解“文”“字”。常叙按：左傳：“夫文、止戈為武，”（宣12）“于文皿虫為蠱，”（昭元）把一些合體字也叫做“文”。殷周文字，形聲已繁，先秦無稱“字”者。“形聲相益”之說，並不合事實。實際上就連許慎本人也並沒有這樣作。他在說文解字叙中說：“此十四篇，五百四十部，九千三百五十三文，重一千一百六十三，解說凡十三萬三千四百四十一字。”正如顧炎武所說，他是“以‘篆書謂之‘文’，隸書謂之‘字’”。因此，在我的“詞彙-文字學”中不用許鄭兩家之說。

是后漢，口头語言和書面語言的距离，比“尔雅”时代更远更大，而詞的書寫形式从秦以來逐漸質变早已轉成表意文字。过去的同義詞彙和六种寫詞方法已經不能滿足和解决生活上學習上的需要和困难。为了更好地“通古今之邇”“达四方之情”，就書面語言作說“文”、解“字”、通“訓”、定“声”的工作遂成了当务之急了。注解旧文的訓故之学大行，文字研究不期而然地漸漸抬起头來。詞的語言性質在認識上逐漸模糊，前此方兴未艾的詞彙研究慢慢地相对地微弱下來。

公元一世紀末，汝南許慎以小篆为主，集文字研究的大成，他“博問通人，考之于（賈）逵，”寫成了一部不朽的著作，我國第一部字書——“說文解字”。

魏晉以后文字勢力日益發展，終于取詞的地位而代之。前此詞和詞的書寫形式的关系已被澹忘，而文字的形、音、义三要素思想逐漸形成。过去的詞彙——“尔雅”及其后繼的一切“訓故”工作，在認識上也因之改变，变为古今字义研究部分。積習所至，使人只有文字觀念，沒有詞彙思想。發展到近代只能形成文字学、音韻学、訓詁学，單單在語言科学中缺一个主要部門，沒有詞彙学。这并不是偶然的事情。

在文字研究占統治地位的时代里，詞彙研究虽然逐漸相对地微弱下去，但这并不是完全断絕了的。除一部分人模仿“尔雅”寫了一些“雅”之外，方言詞彙和外來語詞彙也都先后地有人寫了不少东西。而且在文字研究中有时接触了詞的語源問題，王聖美“右文”說，当时虽然沒有意識到詞，但是从詞彙学看來，却是一个很好的發現。

其中直得特別注意的是在漢語新旧質变中一些反映詞彙新質特点的口头語詞研究。這項工作在漢魏六朝就已展开。例如：服虔“通俗文”、李虔“續通俗文”、沈約“俗說”、刘霽“釋俗語”、王劭“俗語雜字”等等都是。这些書可惜早已佚失了！唐宋以后，有人寫書。例如：李少通“俗語難字”；有人作筆記。例如：洪迈“容齋五筆”

專書的某些部分。這項工作不但始終未曾消歇，而且越晚越多起來。

明清以來作者更多。散在專著和筆記里的，这里不能列举。成为專書的，就眼前常見的來說，例如：翟灝“通俗編”、梁同書“直語補証”、錢大昕“恒言錄”、郝懿行“証俗文”、羅振玉“俗說”、李鑒堂“俗語考原”等等都給漢語詞彙研究提供了很多有用的材料。

在以古漢語作文學語言的時代里，在文字形音義三要素的觀念下，這一些詞彙研究工作是不被一般人重視的。

漢語詞彙研究在中國語言學中的地位是在中華人民共和國成立之後，在約·維·斯大林“馬克思主義與語言學問題”的啓示之下，才有意識地恢復起來的。

現在我們正有許多學者在研究詞彙。在雜誌上有時見到一些概論性的文章，也有時展開個別問題的爭論。情況是很好的。不過這個科學研究現時只是剛剛開始，有許多問題一時還不能得到很好解決，也有些問題一直還沒有接觸。材料工作作得不多，理論研究作得更少，比起已有一定規模的漢語其它科學來，困難還是比較多的。

我們有自信。因為我們有好多學者在努力，有馬克思主義語言學說在指導，有蘇聯先進的詞彙科學作參考，漢語詞彙科學的建立是一定可以成功的。

漢語詞彙學的建立是我國既有語言研究的恢復和光大，也是我人民中國語言科學中的一個創舉，社會主義文化建設中的一件大事！

漢語詞彙研究在我國語言學科中是最老的一個，也是最年輕的一個。

我很喜愛這一年輕的科學。現在還正在學習。對它既沒有什麼研究也更沒有什麼心得。

這個稿本只是在暫時還沒有漢語詞彙專書之前，為了解決本校中國語文函授班和漢語、現代漢語研究生班同學們學習上的困難，就自

己平时一点点的体会作为学习上的参考試寫而成的。

初稿是在1954年7月著筆，56年3月完成的。56年4月到6月作了一次修訂。同年7月到9月又在修訂本的基礎上作了第二次修改。

我是把它分作三个部分來寫的。

第一部分是詞。这里分作三篇來說明：第一篇是詞的性質和結構。第二篇是詞義。論到詞義的性質、發展和轉變。第三篇是造詞法。从造詞的几种基礎說到各种造詞方法以及漢語造詞法中的新旧質。

第二部分是詞彙和基本詞彙。分做五篇來說明：第一篇是詞彙。从詞彙的一般性質說到現代漢語詞彙的民族語言問題；也說到現代漢語詞彙它是如何發展來的，以及它和古漢語詞的區別。第二篇是詞在詞彙中的几种相對关系，論述同音詞、多義詞、同義詞、近義詞、反義詞的性質和种类。第三篇是几种特殊性的詞彙，論述方言詞彙、專業詞彙和同行語詞彙以及外來語詞彙的性質和种类。第四篇是基本詞彙。这里从基本詞的性質說到漢語基本詞彙，并提出如何从現代漢語詞彙中推尋基本詞的几条綫索。最后說到現代漢語基本詞彙的核心——根詞問題。第五篇是基本詞彙的累積、傳承和發展。这里也論到基本詞彙歷史穩定性的認識問題以及它的穩固性和对強迫同化的抵抗性。

第三部分是詞彙音变。把音变提到詞彙里來研究，这还是一个嘗試。在这一部分里，先說詞彙音变和它的种类，然后論到研究詞彙音变的目的和方法；接着用普通話和东北方言詞例分別說明漢語造詞音变和說話音变。

这三部分虽然論列了一些問題，但是並沒有涉及漢語詞彙問題的全部。例如：复合詞、詞的節縮等等，这些問題須待以后再作補苴。

我自己的实力是很微弱的。語言学理論和漢語基礎知識都是很不夠的。在科学工作上也沒有經過多少鍛煉。这个稿本虽然很不成熟，有些地方还需要向大家學習和商量，但是單憑我个人还是寫不出來的。

使我能以結合教學進行初步研究寫出這一稿本來，是和以下幾方面的力量分不開的：

首先，是馬克思主義語言學說的指導，蘇聯先進的詞彙學啓示，和我國古今學者的研究成績——特別是現代學者研究成績分不開的。沒有這些，我是沒有力量使這本草稿“鑿空”而出的。

其次，在我校和教研室的幾次科學報告會上，在我系現代漢語和漢語研究生班漢語彙詞課課堂討論中，各位同志和同學的批評和建議；在我校函授教學，各位輔導老師、各地同學以及幾處使用本書初稿的中學教師進修學院的老師和同學，從實際教學工作中提出來的問題和意見，都隨時給我不少啓發和幫助。初稿得以在短時間內一再修補，是和這些位同志們的热情關懷分不開的。沒有他們的耐心指導，紕繆疏漏的地方恐怕比現在還要多得多的。

再次，幾位來信索稿的師友也給我很大鼓勵和督促，深情厚誼是令人難忘的。

最後，更主要的是我校領導上的信任和支持。這是使我能以戰勝許多困難，初步完成這一試探工作的主要關鍵。

在這個年輕的漢語科學面前，我還是一個小學生。有許多應該知道的东西我還不知道，而所知道的這一点点也可能還有些不夠正確的地方。“無鑒於水，當鑒於人。”為了更好正視自己，改正錯誤以提高工作，我毅然地同意系的出版計劃，把它公開出來，想用它作為我向各位語言學家、語文工作者問學的“贄禮”和發言提綱。希望各位專家學者師友同學以及所有關心這門科學的先生們給我更多的批評和幫助！

如蒙指教，來信請寄長春市東北師範大學中國語言文學系古漢語教研室。

孫常叙

1956年9月

本書使用的標音符号

為了便于分析和說明詞的語音形式，本書使用了國際音標。除一部分擬音和說明上的需要外，一般的都使用寬式來標音。

這裡先把國際音標，以寬式為主，和漢語拼音方案（草案）修正建議第一式、注音字母對照地表列出來；然後再用音標表說明在漢語研究上常使用的一些音素的發音部位和方法。有些在對照表里沒有列出來的音素，可以從音標表里按照指示的部位和方法得到它的發音。

壹 標音符号對照表

一 輔音符号對照表

國際音標 (寬式)	漢語拼音方案(草案) 修正建議第一式	注音 字母	北京音例
[p]	b	ㄅ	布 [pu] 的輔音
[p']	p	ㄆ	普 [p'u] 的輔音
[m]	m	ㄇ	母 [mu] 的輔音
[f]	f	ㄈ	夫 [fu] 的輔音
[v]		ㄨ	
[t]	d	ㄊ	搭 [ta] 的輔音
[t']	t	ㄊ	他 [t'a] 的輔音
[n]	n	ㄋ	那 [na] 的輔音
[l]	l	ㄌ	拉 [la] 的輔音
[ts]	z	ㄗ	糟 [tsau] 的輔音
[ts']	c	ㄘ	操 [ts'au] 的輔音
[s]	s	ㄙ	騷 [sau] 的輔音

[ts]	zh	虫	粘 [tsan] 的輔音
[tsʻ]	ch	彳	攪 [tsʻan] 的輔音
[s]	sh	尸	山 [san] 的輔音
[z]	r	日	然 [zan] 的輔音
[tɕ]	g(i, y)	ㄩ	居 [tɕy] 的輔音
[tɕʻ]	k(i, y)	ㄨ	区 [tɕʻy] 的輔音
[ɲ]		广	
[ɕ]	h(i, y)	ㄒ	須 [cy] 的輔音
[k]	g	ㄍ	該 [kai] 的輔音
[kʻ]	k	ㄎ	开 [kʻai] 的輔音
[ŋ]	ng[ŋ]	ㄥ	
[x]	h	ㄏ	咳 [xai] 的輔音

二 元音符号对照表

國際音標 (寬)	國際音標 (嚴)	漢語拼音方案 (草案)修正 建議第一式	注音 字母	北京音例
[i]	[i]	i	ㄟ	衣 [i]
[e]	[e]	e	ㄝ	威 [uei] 里的 [e]
	[ɛ]			掖 [iɛ] 的后一元音
[a]	[æ]	a	ㄚ	咬 [ai] 的前一元音
	[a]			昂 [aŋ] 的元音
	[ɑ]		ㄜ	窩 [uɑ] 里的 [ɑ]
	[ɑ]			歐 [ou] 的前一元音
[o]	[ɔ]	o	ㄛ	烏 [u]
[u]	[u]	u	ㄨ	

东北音“二”[er]里的[e]

	[e]		
[ə]	{	[ə]	e
		[ɤ]	
		[ʌ]	
[y]	[y]	y	ㄩ
[ɿ]	[ɿ]	i [ɿ]	ㄨ
[ʅ]	[ʅ]		
[er]	[ɛ]	er	儿

恩 [ən] 的元音

哥 [kɤ] 的元音

翁 [uʌŋ] 的主要元音

淤 [y]

資 [tsɿ] 的元音

知 [tsʅ] 的元音

兒 [ɛ]

貳 音 標 表

一 輔 音 音 標 表

發音部位			上部		齒	齒齦	后齒齦	前硬顎	硬顎	前軟顎	喉
			上唇	上齒							
發音方法			下部		舌			舌		面	
			下唇		舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面前	舌面中		
簡称			双唇	齒唇							
塞 聲	不帶音	不送气	p		t			t		k	?
		送气	p'		t'			t'		k'	
	帶音	不送气	b		d			d		g	
		送气	b'		d'			d'		g'	
塞 擦 聲	不帶音	不送气			ts	ts		ts			
		送气			ts'	ts'		ts'			
	帶音	不送气			dz	dz		dz			
		送气			dz'	dz'		dz'			
鼻 邊 聲	帶音	m		n			ŋ		ŋ		
				l							
擦 聲	不帶音	f		s	s		ç		x		
	帶音	v		z	z		z	j	ʒ		
半元音	帶音	w					j				

二元音標表

类别 前后唇 圓度 高 低		舌尖元音					舌面元音												
		前		央或后			前				央				后				
		不	不	特	中	略	最	特	中	略	最	特	中	略	最	特	中	略	最
		圓	圓	圓	圓	圓	圓	圓	圓	圓	圓	圓	圓	圓	圓	圓	圓	圓	圓
高	最高	ɿ	ʅ	i y								ɯ u							
	次高																		
中	高中			e								ɤ o							
	正中		ɚ					ə											
	低中			ɛ								ɘ ɚ							
低	次低			æ				ɐ											
	最低			a				A				ɑ							

目次

本書使用的標音符号·····	22
----------------	----

第一部分 詞

第一篇 詞的性質和結構

第一章 詞的性質·····	1~18
第一節 詞是語言的建筑材料·····	1~5
壹 語言是以組詞成句的語法組織詞來說成的·····	1
貳 詞是一個形式和內容統一起來的语言最小單位·····	2
一 語言的最小單位不是音素·····	2
二 語言的最小單位也不是音節·····	3
三 語言的最小單位更不是意义·····	3
四 語言的最小單位是語音形式和意义統一 起來的一個不可分割的整體·····	4
第二節 詞是概念的名称·····	5~9
壹 語言的詞和邏輯的名辭·····	5
一 概念·····	5
二 概念在邏輯上的語言形式是名辭·····	5
三 語言的詞是概念的名辭·····	6
貳 概念的名辭并不全都是詞·····	6
叁 語言和思维不是同一現象不能用詞來頂替概念 ——詞是一種假定性的東西·····	7
第三節 詞是一種現實的條件刺激物·····	10~17

壹	条件反射和第一信号系統	10
貳	第二信号系統和詞	12
叁	詞是一种现实的条件刺激物	14
	一 信号——条件刺激物	14
	二 詞执行着信号的机能	15
	三 詞的刺激物和物体的刺激物是不相同的	15
	四 信号的信号决定了詞的假定性質	16
肆	詞的可了解性和詞的組織形式关系	16
第四節	詞的兩种意义跟实詞和虛詞	17~18
第二章	詞的結構	18~42
第一節	詞素	18~20
第二節	詞根	20~34
壹	詞根、派生詞和同族詞	20
貳	漢語詞根的性質	23
	例一 用“米”作詞根的	24
	例二 用“莫”（暮）作詞根的	25
	例三 用“苜”作詞根的	26
	例四 “米”“莫”“苜”的詞根	27
叁	探索詞根必須是語言的和歷史的	31
肆	漢語詞根研究和漢語語源学	32
	一 詞根研究只是語源研究的一个部分	32
	二 研究漢語詞語源的必要	33
第三節	結構和成分	34~42
壹	漢語詞的兩种結構	34
貳	詞身和詞尾	36
叁	漢語詞身的造詞結構	37

肆	詞根造詞結構的几种成分	38
一	前加成分和后附成分	38
1	前加成分	39
2	后附成分	39
二	前綴和后綴	39
1	前綴	40
2	后綴	41

第二篇 詞 义

第三章	詞义的性質	43~47
第一節	詞义的語言性質	43~44
第二節	詞义跟概念的关系和差別	44~47
第四章	詞义的發展	47~58
第一節	詞义發展的原因和結果	47~48
第二節	詞义發展的方向	48~50
第三節	詞义發展的道路	50~58
壹	深化	51
貳	引申	53
叁	分化	55
第五章	詞义的轉變	58~67
第一節	詞义轉變的原因、种类和一般的归趨	58~60
第二節	詞义擴大	60~63
壹	从部分擴大到全体的	60
貳	从个别擴大到一般的	61
叁	詞义擴大和詞义引申的區別	63